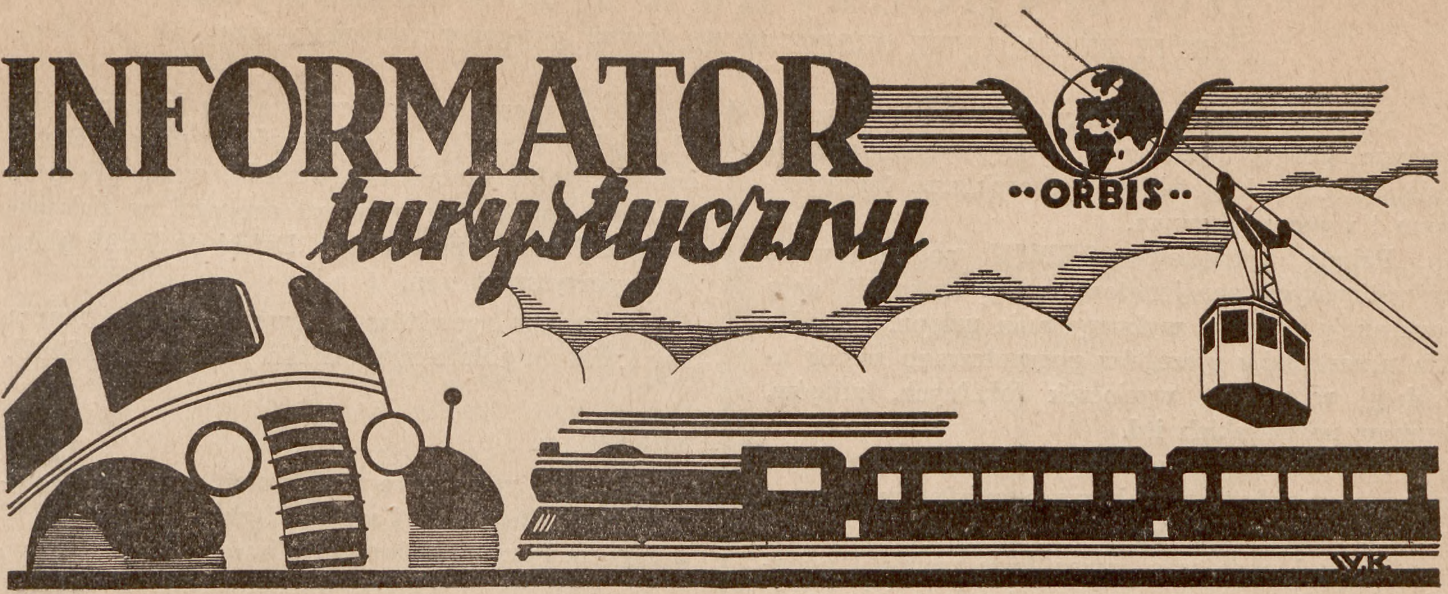


KRAKOWSKI OKRĘG TURYSTYCZNY
KRAKÓW — ZAKOPANE — KRYNICA — TARNÓW — RZESZÓW

Nr. 2. Marzec 1939

Dr. FRANCISZEK KLEIN

Dlaczego Włochy są Mekką turystów.

Jednym z najbardziej charakterystycznych objawów ostatnich dziesięciu lat jest nadzwyczajnie rozbudzony w najszerszych masach inteligencji pęd do turystyki. Możemy go obserwować u wszystkich niemal narodów Europy. Czy to pod hasłem pielgrzymek religijnych, czy ogólno - światowych imprez sportowych, czy wielkich kongresów naukowych, czy wreszcie wycieczek artystycznych — szerokie masy ludności gotowe są każdej chwili porzucić domowe zaciszne pielesze i skazać się na mniej lub więcej niewygodną peregrynację w dalekie często nieznane kraje, byle tylko doznać nowych wrażeń.

Klasycznym przykładem dzisiejszej turystyki są Włochy. Ale tu zaraz na wstępie trzeba zaznaczyć, że moda podróżowania do Włoch istnieje nie od dziś dopiero, ale od stukilkudziesięciu lat. Tylko że w dawnych czasach wyjazd do Włoch był dostępny tylko dla ludzi bogatych, podczas gdy dziś — dzięki ogromnym ułatwieniom komunikacyjnym, biorą w tym udział najszersze masy inteligencji całego świata. I gdy zapytamy o przyczynę tego charakterystycznego objawu — musimy powiedzieć, że leży ona w sztuce Włoch. Włochy to kraj, to ojczyzna sztuki. Ta sztuka Włoch jest magnesem, któremu nikt w całym świecie nie potrafi się oprzeć. I wszelkich pielgrzymek, kongresów, wycieczek, głównym punktem programu jest zawsze zapoznanie się — choćby najbardziej pobieżne — ze sztuką i pięknem Włoch.

Kultura artystyczna we Włoszech opiera się na przeszło dwutysięcznej tradycji piękna zaszczepionej na ziemi italskiej jeszcze przez starożytnych Rzymian i Greków. Z tego zrodziło się owo powszechne zamiłowanie Włochów do sztuki i dzięki temu właśnie cała ziemia italska w ciągu długich wieków pokryła się niezliczoną masą wspaniałych zabytków sztuki tak murarskiej, jak rzeźbiarskiej i malarskiej. Pod tym względem z Włochami nie może konkurować żaden inny kraj. Od największych miast zaczynając, a kończąc na najmniejszych trzy i dwutysięcznych miasteczkach nie spotkamy nigdzie tak nieprawdopodobnej profuzji dzieł sztuki jak we Włoszech.

Do tego przyczynia się także cudowna przyroda i piękno kraju, które sprawia, że często arcydzieła rąk ludzkich łączą się z przepiękną scenerią krajobrazu. Dodajmy do tego jeszcze olbrzymie imprezy muzyczne, wspaniale organizowane na wielką skalę, a więc koncerty pod gołym niebem w zabytkach starorzymskich np. w ruinach bazyliki Maksencjusza lub Termach Karakalii w Rzymie, popularne przedstawienia operowe z udziałem słynnych solistów bądź to w zamku Sforzów w Mediolanie, lub staryżytnym amfiteatrze w Weronie — a zrozumiemy teraz dlaczego to Włochy są prawdziwą ziemią obiecaną turystów całego świata.

Ta sztuka dawnych wieków jest niewyczerpanym nigdy kapitałem, dającym państwu i narodowi kolosalne dochody. Naturalnie, że państwo przez mądrą politykę ogromnie ułatwia turystykę, a serdeczność mieszkańców zachęca do przyjazdu. I dlatego nie dziwmy się, że do Włoch co roku przyjeżdża po parę milionów cudzoziemców, a dochód osiągnięty z turystyki jest jednym z głównych filarów bilansu państwa.

Na wypoczynek i na narty...

POBYTY RYCZAŁTOWE ORBISU W KRAJU W SEZONIE ZIMOWYM 1939.

Na sezon zimowy i wiosenny 1939 ORBIS przygotował pobyty ryczałtowe w najpopularniejszych miejscowościach górskich o charakterze turystycznym i wypoczynkowym.

Pobyty ryczałtowe ORBISU zorganizowane w najlepszych pensjonatach swej kategorii dają gwarancję dobrego wykorzystania urlopu. Ponadto dla uczestników ryczałtów przygotowano szereg atrakcyj w postaci wycieczek lokalnych, kuligów, kursów narciarskich itd.

Nowością wprowadzoną przez ORBIS na sezon zimowy są pobyty ryczałtowe kuracyjne w Morszynie i Jastrzębiu Zdroju.

Poniżej podajemy szczegółowe warunki pobytów ryczałtowych w poszczególnych miejscowościach z tym jednak, że ceny uwidocznione są orientacyjnie a o wszelkich szczegółach informują wyczerpująco placówki ORBISU.

ZAKOPANE.

Na sezon zimowy organizowane są pobyty ryczałtowe w pensjonatach kategorii I-szej, II-giej i III-ciej. Podobnie jak i w Krynicy, ceny ryczałtu oprócz zasadniczych świadczeń pensjonatowych obejmują dwukrotny przejazd sankami z dworca i na dworzec w Zakopanem, jak też opłatę za obsługę.

Kategoria I-sza.

Pensjonat **„Marzenie“, kat. I-a** nowozbudowany, luksusowo urządzony.

Cena pobytu wynosi:

		1. III. — 15. III.	16. III. — 31. III.
7 dni	— od	70.—	59.50
10 „	— „	100.—	85.—
14 „	— „	140.—	119.—
21 „	— „	210.—	178.50

Do pokoju 1-osobowego dopłata od zł. 1.— do 2.— od osoby dziennie. Ceny nie obejmują opłaty za obsługę i za dwukrotny przejazd sankami.

Pensjonaty **„Renaissance“, „Orlik“** i **„Diana“**, kat. I-b.

Cena pobytu wynosi:

		1. III. — 15. III.
7 dni	— zł	60.50
10 „	— „	84.50
14 „	— „	116.80

Dopłata do pokoju jednoosobowego Zł 1.— dziennie.

Kategoria II-ga.

Pensjonaty **„Belweder“, „Dar“** i **„Eldorado“.**

Cena pobytu wynosi:

		1. III. — 15. III.
7 dni	— zł	55.25
10 „	— „	77.15
14 „	— „	106.40

Dopłata do pokoju jednoosobowego Zł 0.75 dziennie.

Kategoria III-cia.

Pensjonaty **„Stella“, „Teresa“** i **„Olimp“.**

Cena pobytu wynosi:

		1. III. — 15. III.
1 dni	— zł	42.35
10 „	— „	58.75
14 „	— „	80.65

Dopłata do pokoju jednoosobowego Zł 0.50 dziennie.

Ceny ryczałtów w pensjonatach kategoryj Ib, II. i III. obejmują: pomieszczenie w pokoju 2-osobowym, pełne utrzymanie, światło, opał, opłatę za służbę i dwukrotny przejazd sankami w Zakopanem, z dworca i na dworzec. Dzieci do lat 10 płacą 70% powyższych cen.

O cenach ryczałtów w drugiej połowie marca i w kwietniu poinformuje każda placówka ORBISU.

KRYNICA.

Pobyty ryczałtowe w Krynicy zorganizowane w pensjonatach kat. I-szej i II-giej.

Kategoria I-sza — Eldorado, Mimoza, Storczyk, Orion, Carlton, Nasz Dom.

Cena pobytu wynosi:

		1. III. — 15. IV.
7 dni	— zł	63.—
10 „	— „	87.—
14 „	— „	118.—
21 „	— „	173.50

dopłata do pok. 1-os. — „ 1.— dziennie.

Kategoria II-ga — Flora, Tenesówka, Stella, Belweder, Pan Tadeusz, Mewa, Meran, Riwiera.

Cena pobytu wynosi:

		1. III. — 15. IV.
7 dni	— zł	54.50
10 „	— „	76.—
14 „	— „	104.—
21 „	— „	146.—

dopłata do pok. 1-os. — „ 1.— dziennie.

Cena ryczałtu obejmuje: pomieszczenie w pokoju 2-osobowym, pełne utrzymanie (posiłek 4—5-krotny), podatek hotelowy, opał, światło, opłatę za obsługę, oraz za dwukrotny przejazd sankami przy przyjeździe i odjeździe z Krynicy.

RABKA.

Doskonałe warunki klimatyczne i krajobrazowe Rabki, jak też jej walory lecznicze stwarzają pierwszorzędne możliwości wypoczynku bez względu na sezon.

Pobyty organizowane w okresie do 30 marca 1939 r. w pensjonatach **„Słoneczny Gród“** kat. I-sza.

Cena pobytu wynosi:

7 dni	— zł	62.—
10 „	— „	88.—
14 „	— „	123.—
21 „	— „	178.—

„Limba“, „Stella“, kat. II-ga, w których cena pobytu wynosi:

7 dni	— zł	52.50
10 „	— „	72.50
14 „	— „	100.—
21 „	— „	148.—

Ceny ryczałtów obejmują: pomieszczenie w pokojach dwuosobowych, pełne utrzymanie (4-krotny posiłek — dla dzieci 5-krotny), światło, obsługę i podatki.

Dla dzieci do lat 10-ciu zniżki.

Do pokoju 1-osobowego — dopłata w wysokości 1 zł dziennie.

WISŁA.

W bieżącym sezonie zimowym pobyt w Wiśle posiada wiele atrakcyjności. Pozwala na zwiedzenie nowoprzyłączonych terenów Zaolzia, jak też wspaniałych terenów narciarskich, oddzielonych dawniej granicą. Pobyty zorganizowano w pensjonatach kat. I-szej i II-giej, najlepszych danej kategorii, położonych we Wiśle, jak i w najpiękniejszej jej części w Wiśle - Głębcach, oddalonej o 3 km. od centrum.

WISŁA - GŁĘBCE.

Kat. I-sza — pensjonat **„Kasztelanka“** pięknie położony, w pobliżu stacji kolejowej, centralne ogrzewanie, woda bieżąca ciepła i zimna.

Cena pobytu wynosi:

pokój		1. III. — 15. IV. 1-os.	2-os.
7 dni	—	zł 43.—	zł 40.—
10 „	—	„ 62.—	„ 57.—
14 „	—	„ 87.—	„ 80.—
21 „	—	„ 131.—	„ 119.—
28 „	—	„ 172.—	„ 158.—

Kat. I-sza — pensjonat **„Patria“**, budynek murowany 3-piętrowy, oświetlenie elektryczne, centralne ogrzewanie, woda bieżąca w pokojach.

Cena pobytu wynosi:

7 dni — zł 43.40
10 „ — „ 61.—
14 „ — „ 84.50
21 „ — „ 126.—
28 „ — „ 167.—

Dopłata do pok. 1-osobowego zł 1.— dziennie.

Kat. II-ga — pensjonat **„Klonowa“** centralne ogrzewanie, woda bieżąca na korytarzach, piękne położenie.

Cena pobytu wynosi:

1. III. — 15. IV.
7 dni — zł 35.—
10 „ — „ 50.—
14 „ — „ 70.—
21 „ — „ 103.—
28 „ — „ 138.—

WISŁA.

Kategoria I-sza — pensjonat **„Bogna“** luksusowo urządzony.

Cena pobytu wynosi:

1. III. — 15. IV.
7 dni — zł 49.—
10 „ — „ 69.—
14 „ — „ 96.—
21 „ — „ 145.—
27 „ — „ 190.—

Kategoria II-ga — pensjonat **„Lotos“**.

Cena pobytu wynosi:

1. III. — 15. IV.
7 dni — zł 38.50
10 „ — „ 55.—
14 „ — „ 77.—
21 „ — „ 114.—
28 „ — „ 152.—

W obu wymienionych pensjonatach obowiązuje dopłata do pokoju 1-osobowego w wysokości zł 1.— dziennie.

Cena ryczałtów w Wiśle obejmuje: pomieszczenie w pokojach j. w., pełne utrzymanie (4—5-krotny posiłek), obsługę, światło, opał, podatki. Nie wliczona opłata taksy klimatycznej, którą klient opłaca sam.

BYSTRA (Śląsk).

Miejscowość położona na brzegu Karpat, na południe od Bielska, posiada łagodny podgórski klimat i dobre warunki wypoczynkowe.

Pobyty organizowane w pensjonacie **„Słoneczna“**, kat. I-sza. Budynek drewniany, centralne ogrzewanie, woda bieżąca na korytarzach, leży w centrum uzdrowiska. Piękne położenie, dobre tereny narciarskie.

Pobyty organizowane w okresie do 15 kwietnia 1939 r.

Cena pobytu wynosi:

7 dni — zł 40.50
10 „ — „ 57.75
14 „ — „ 81.—
21 „ — „ 121.50
28 „ — „ 162.—

i obejmuje: pomieszczenie w pokoju 1, 2-osobowym, pełne 5-krotne wyżywienie, światło, opłatę za obsługę.

Dla dzieci do lat 10 zniżki.

JASTRZĘBIE - ZDRÓJ.

Pobyty organizowane w okresie do 15 kwietnia 1939 r.

Uczestnicy lokowani będą w pierwszorzędnym pensjonacie **„Nowe Łazienki Parkowe“.**

Cena pobytu wynosi:

14 dni — zł 162.50
21 „ — „ 244.—
28 „ — „ 325.—

i obejmuje: pomieszczenie w pokoju 1-osobowym, pełne utrzymanie (3 posiłki dziennie), światło, opał, taksę klimatyczną, dwie porady lekarskie, przepisaną przez lekarza ilość kąpieli solankowych lub kwasowęglowych, fasony borowinowe i natryski, opłatę za obsługę. Dla dzieci do lat 7-miu zniżki.

ZWARDOŃ.

Miejscowość posiadająca doskonałe warunki narciarskie, których wartość została podniesioną przy połączeniu terenów Czadeckich.

Uczestnicy ryczałtów lokowani w Domu Turystycznym Polskiego T-wa Tatrzańskiego, komfortowo urządzonym.

Cena pobytu od osoby wynosi w okresie do 31. III. od zł 5.— dziennie, zależnie od pomieszczenia w pokojach, czy na salach zbiorowych. Cena ryczałtu obejmuje: pomieszczenie, pełne utrzymanie, światło, opał, obsługę.

DOLINA PRUTU.

Zima w Karpatach Wschodnich posiada niezmiernie dużo uroku, zarówno dla osób spragnionych wypoczynku, jak i dla turystów i narciarzy. Wspaniały krajobraz, duże nasłonecznienie, świetne i rozległe tereny narciarskie są ogromnymi walorami Karpat Wschodnich.

Na okres zimowy **do 15 kwietnia 1939 r.** zorganizowano pobyty wypoczynkowe w następujących punktach w Karpatach Wschodnich:

WOROCHTA.

Pensjonat **„Skarbówka"** — kat. I-sza, pięknie położony. Budynek drewniany, woda bieżąca na korytarzach.

Cena pobytu w okresie j.w. wynosi:	7 dni	zł 45.50
	10 „	„ 65.—
	14 „	„ 91.—
	21 „	„ 136.50

Za pokój 1-osobowy dopłata zł. 0.50 dziennie.

Pensjonat **„Polonia"** — pod zarządem M. Moszory, kat. II-ga, dobrze położony z wodą bieżącą w pokojach, garaże.

Cena pobytu w okresie j.w. wynosi:	7 dni	zł 38.—
	10 „	„ 53.50
	14 „	„ 74.50
	21 „	„ 111.50

Dla dzieci do lat 10 — zniżki od powyższych cen.

Pensjonat **„Złoty Róg"** kat. II-ga, położony w pobliżu dobrych terenów narciarskich, zdala od centrum.

Cena pobytu w okresie j.w. wynosi:	7 dni	zł 42.—
	10 „	„ 60.—
	14 „	„ 84.—
	21 „	„ 126.—

Dopłata do pokoju 1-osobowego zł 1.— dziennie.

Dla dzieci do 10-ciu lat zniżki.

Ceny ryczałtów w wymienionych pensjonatach obejmują: pomieszczenie w pokojach 2-osobowych, pełne utrzymanie, światło, opał, obsługę i podatki. Nie obejmuje taksy klimatycznej, którą klient opłaca sam.

Schronisko P. T. T. na Zaroślaku: leży w odległości 19 km od Worochty, u stóp Howerli, najwyższego szczytu Czarnohory w pobliżu doskonałych wysokogórskich terenów narciarskich. Schronisko drewniane, dobrze urządzone, pokoje 2, 3 i 4-osobowe, oraz sale ogólne.

Cena pobytu w okresie j.w. wynosi:	7 dni	zł 41.—
	10 „	„ 58.—
	14 „	„ 71.—

i obejmuje: pomieszczenie, pełne 4-krotne wyżywienie, obsługę, opał, oraz przejazd z Worochty na Zaroślak i z powrotem, kolejką leśną i saniami.

Schronisko K. T. N. na Mariszewskiej leży w odległości 18 km. od Worochty w Czarnohorze, wśród doskonałych terenów narciarskich. Schronisko drewniane, dobrze zagospodarowane.

Cena pobytu w okresie j.w. wynosi:	3 dni	zł 18.—
	7 „	„ 42.—
	10 „	„ 60.—

Cena powyższa obejmuje pomieszczenie (na salach zbiorowych), pełne 4-krotne wyżywienie, opał, obsługę. Przy pomieszczeniu w pokojach 2—4-os. dopłata w wysokości zł. 0.50 dziennie od osoby.

Na miejscu organizowane są kursy narciarskie — dopłata w wysokości 1 zł dziennie od osoby.

Schronisko P. T. T. na przełęczy Jabłonickiej. Schronisko leży w odległości ca. 11 km. od Tatarowa (dojazd szosą). Schronisko drewniane, pięknie położone.

Cena pobytu w okresie j.w. wynosi:	7 dni	zł 35.—
	10 „	„ 50.—
	14 „	„ 70.—

i obejmuje pomieszczenie, pełne utrzymanie, opał i obsługę.

Dokąd obowiązują zniżki kolejowe?

Do szeregu miejscowości klimatycznych, do uzdrowisk, do ośrodków narciarskich obowiązują obecnie 66% zniżki kolejowe połączone z zimowymi pobytami ryczałtowymi.

Korzystając z tych zniżek można udać się do jednej z następujących miejscowości: Bystra, Wilkowice, Krynica, Rabka, Truskawiec, Wisła, Worochta, Zwardoń, Brenna, Jastrzębie Zdrój, Istebna, Piwniczna, Szczyrk, Jaremcze, Ustroń.

Zniżka udzielona jest na podstawie karty uczestnictwa L. P. T. w ten sposób, że za przejazd do obranej miejscowości opłaca się 2/3 ceny biletu normalnego, a po 8-miu dniach pobytu uzyskuje się bezpłatny powrót.

W tej samej wysokości tj. 66% udzielane są zniżki kolejowe na przejazd do stacji Jabłonków, Mosty Śląskie, Łomna Dolna, Gnojnik i Bystrzyca, położonych na terenie Śląska Zaolzańskiego.

I tu również ulga przysługuje posiadaczom kart uczestnictwa L. P. T. a prawo do bezpłatnego powrotu uzyskuje się po najmniej 5-dniowym pobycie na terenie Śląska Zaolziańskiego.

Sławsko i Sianki objęte są również zniżkami kolejowymi, udzielonymi przy nabyciu kart uczestnictwa L. P. T. na pobyt w jednej z tych miejscowości.

Zniżki kolejowe obowiązywać będą przez całą zimę, przez co spędzenie urlopu zimowego na nartach, jak również turystyka zimowa, zostały uprzystępnione szerokim rzeszom.

Szczegółowe informacje dotyczące pobytów zimowych znajdzie każdy w placówkach ORBISU.

Tegoroczny „Tydzień Gór" — imprezą międzynarodową.

Na szeroką skalę ma być urządzone w r. 1939 „Święto Gór" organizowane corocznie przez Związek Ziem Górskich. Święto to stanowi m. in. przegląd pracy Związku Ziem Górskich na polu ochrony i rozwoju folkloru ludowego. Dorobek ten obecnie jest tak pokaźny, że przedstawia wiele interesujących momentów nie tylko dla badaczy kultury ludowej w Polsce, ale dla etnografii ogólno-europejskiej. Z tych względów postanowiono zorganizować w sierpniu br. „Tydzień Gór" w ramach imprezy międzynarodowej, na którą zostaną zaproszone grupy ludowe górali ze wszystkich prawie państw europejskich. Grupy regionalne polskie: Śląska, Podhalańska, Huculska i inne przygotowują bogaty program pieśni, tańców i obrzędów ludowych.

Na czele Komitetu Międzynarodowego „Tygodnia Gór" stoi wiceminister inż. Al. Bobkowski.

Hotel Turystyczny na Łysej Polanie.

Dawny budynek czechosłowackiej straży celnej w Jaworzynie oddany został w dzierżawę Lidze Popierania Turystyki.

Budynek został gruntownie odnowiony oraz przebudowany na oberżę „Pod Towarzyszem Pancernym" i oddany do użytku w pierwszych dniach lutego br. Hotel-oberża posiada 40 łóżek i przeznaczony jest dla turystów pieszych i samochodowych.

„PO SŁOŃCE POŁUDNIA"

Najpiękniejsza wycieczka wiosenna.

Każdego, kto dysponować może wolnym okresem czasu w kwietniu br. zainteresować powinna najpiękniejsza wiosenna impreza turystyczna — podróż luksusowym motorowcem „Piłsudski" pod hasłem: „Po słońce Południa".

Trasa tej podróży prowadzi na południe na spotkanie słońca i wiosny, do której tęsknią mieszkańcy północy. A gdzież można znaleźć wiosnę piękniejszą niż w południowej Italii? Gdzie może być słońce bardziej piękne, niż na północnym wybrzeżu Afryki? W te właśnie strony zawiezie turystów statek „Piłsudski" pozwalając im odetchnąć ożywczym klimatem Morza Śródziemnego, upoić się wonią świeżo rozkwitłych kwiatów i nacieszyć barwnością egzotycznych widoków.

„Piłsudski" jest szybkim statkiem, to też turyści nie zdążą jeszcze zapomnieć pożegnania w Gdyni, gdy już powita ich gościnna Lizbona, której bogaty koloryt i malownicze położenie idą w parze z mnogością pamiątek historycznych. Dalej uczestnicy wycieczki odwiedzą kolejno 3 porty włoskie. Neapol, którego piękno jest zbyt znane, aby wymagało reklamy, Palermo, które jest prawdziwą ozdobą uroczej Sycylii, a wreszcie Trypolis, miasto stare i nowoczesne zarazem, wzniesione na nadmorskich piaskach pustyni Libijskiej. Wzdłuż wybrzeża północnej Afryki statek przyjedzie następnie do Ceuty — marokańskiego miasta położonego naprzeciw groźnego Gibraltaru. Tu zetkną się turyści z prawdziwą egzotyką życia Afryki, tak różnego od życia stosunkowo bliskiej, a jednak dalekiej Europy. — Po takiej masie emocyj i wrażeń miło będzie odbyć powrotną podróż do Gdyni wśród licznych rozrywek i atrakcyj, jakie zapewnia statek „Piłsudski". Doborowa obsługa, doskonała kuchnia, a wreszcie wysoki poziom wygód i komfortu na statku — wszystko to daje perspektywę pięknej podróży będącej jednym pasmem rozrywek i stanowiącej jednocześnie znakomity wypoczynek.

Koszt udziału w tej atrakcyjnej wycieczce, która odbędzie się w czasie od 7—30 kwietnia br. wyniesie od zł. 660.— W Orbisie (Rynek Gł. 41), otrzymać można szczegółowe informacje w sprawie tej podróży i fachową poradę co do wyboru kabin. Radzimy jak najszybciej zarezerwować ją w Orbisie, gdyż niedługo już może zabraknąć miejsc.

Ograniczenia przy wjeździe do Francji.

Nasze władze celne powiadomione zostały o wprowadzeniu ograniczeń przy wjeździe turystów z Polski do Francji. Wśród przedmiotów użytku wolno przewozić tylko 20 papierosów, aparat fotograficzny, 12 klisz i 1 szt. mydła toaletowego. Turyści wyjeżdżający do Francji muszą się ściśle stosować do tych przepisów, w przeciwnym bowiem razie narazić się mogą na konfiskatę bagaży i niewpuszczenie do Francji.

Zmiana przepisów dewizowych.

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Skarbu zmniejszona została kwota dozwolona do wywozu za granicę. Zamiast, jak dotychczas 200.— zł., obecnie na podstawie osobnego paszportu zagranicznego wolno wywieść za granicę w ciągu miesiąca kalendarzowego środki płatnicze w sumie nieprzekraczającej łącznie równowartości zł. 100.— chyba, że w paszporcie zagranicznym zawarte jest odmienne zastrzeżenie.

WYCIECZKI do STANÓW ZJEDNOCZONYCH A. P. NA WYSTAWĘ ŚWIATOWĄ W NOWYM YORKU

Statek „KOŚCIUSZKO“ odbędzie dwie podróże wycieczkowe z Gdyni przez Kopenhagę do Nowego Jorku, specjalnie w celu przewiezienia turystów na Wystawę Światową. Podróże te odbywają się według następującego rozkładu:

GDYNIA odjazd	KOPENHAGA przejazd	NOWY JORK przyjazd	NOWY JORK odjazd	GDYNIA przyjazd
2. VII.	3. VII.	14. VII.	20. VII.	1. VIII.
5. VIII.	6. VIII.	17. VIII.	23. VIII.	4. IX.

Postój statku w Nowym Jorku trwać będzie każdarazowo po sześć dni. Podczas postoju turyści będą mogli mieszkać oraz otrzymywać na statku śniadania i kolacje za 1.50 dolara dziennie.

Cena biletu na przejazd z Gdyni do Nowego Jorku i z powrotem do Gdyni wraz z utrzymaniem w czasie podróży wynosi 193.50 dol. Dopłaty za kabiny na pokładzie spacerowym i łodziowym od 20 — 30 dolarów.

Niezależnie od tego możliwe są indywidualne wyjazdy normalnymi rejsami motorowców „Piłsudski“ i „Batory“, począwszy od kwietnia br. Ceny przejazdu z Gdyni do Nowego Jorku i z powrotem od 155.25 dol., zależnie od klasy na statku i czasu zatrzymania się w Stanach.

Wszelkich informacyj odnośnie terminów wyjazdu, cen przejazdu i formalności, obowiązujących przy staraniach o wizę amerykańską udziela ORBIS, Rynek gł. 41.

Ruch turystyczny w Karpatach Wschodnich.

W związku z rozporządzeniem Prezydenta Rzeczpfitej o granicach Państwa na terenie woj. lwowskiego i stanisławowskiego obowiązują następujące przepisy:

W pasie granicznym wynoszącym 10 metrów szerokości od linii granicy Państwa ruch osobowy jest zakazany za wyjątkiem dróg kołowych, przecinających granicę Państwa.

Na przebywanie w strefie nadgranicznej obejmującej miejscowości i okolice położone w odległości 2 do 6 klm. od linii granicznej, obowiązuje posiadanie zezwolenia Starostwa stałego miejsca zamieszkania osoby proszącej o zezwolenie, w którym to zezwoleniu będą też określone miejscowości do jakich osoba ta udaje się. Na terenie strefy nadgranicznej termin meldunkowy skraca się do 24 godzin. W strefie tej obowiązują też ograniczenia ruchu nocnego przez co rozumie się ruch poza obrębem osiedli w porze od zachodu do wschodu słońca.

Na terenie woj. stanisławowskiego przepisy te nie dotyczą posiadających ważne legitymacje służbowe:

a) urzędników państwowych oraz pozostających w służbie państwowej pracowników kontraktowych,

b) urzędników przedsiębiorstw państwowych,

c) oficerów i podoficerów w służbie czynnej,

d) rodzin osób wymienionych pod literą a do c,

e) uczestników wojskowych kursów narciarskich.

Strefa nadgraniczna nie obejmuje znanych letnisk i uzdrowisk jak: Kosów, Kuty, Żabie, Worochta, Jaremcze, Zielona, Rafajłowa, Skole, Hrebenów i Słowsko.

Jednocześnie z dn. 23 grudnia 1938 r. konwencja turystyczna polsko-czeskosłowacka z 1925 r. została zawieszona na obydwu odcinkach Karpat Wschodnich zarówno w okolicy Ławocznego jak i Worochty.

Udając się za tym do miejscowości leżących na terenie Karpat Wschodnich trzeba mieć ze sobą osobiste dowody, względnie odpowiednie legitymacje służbowe. Aczkolwiek miejscowości Kosów, Kuty, Żabie, Worochta, Jaremcze, Rafajłowa, Skole, Hrebenów i Sławsko nie są objęte strefą nadgraniczną, to jednak osoby udające się do tych miejscowości, a pragnące mieć swobodę ruchu i możliwości wycieczek na terenie Karpat, powinny przed wyjazdem zaopatrzyć się w zezwolenie właściwego starostwa.

Wielkanocna wycieczka turystyczna do Włoch.

Zrzeszenie Artystów Krakowskich urządza bardzo atrakcyjną wycieczkę do Włoch w czasie Świąt Wielkanocnych. Wyjazd z Krakowa nastąpi we środę dnia 5 kwietnia. W drodze do Rzymu wycieczka zatrzyma się i zwiedzi Wenecję. Święta Wielkanocne spędzą uczestnicy wycieczki w Rzymie, po czym 11 kwietnia wyjadą na dwa dni do Neapolu. W czasie pobytu w Neapolu przewidziane jest zwiedzanie Pompei i Groty Lazurowej na Capri. W drodze powrotnej program wycieczki obejmuje 2-dniowe zatrzymanie i zwiedzenie Florencji, Mediolanu i Monachium. Ostatnim etapem, będzie 1-dniowy pobyt w Dreźnie, skąd już nastąpi bezpośrednio powrót do kraju. Przyjazd do Krakowa w piątek 21. 4. Szczegółowe prospekty z warunkami udziału w Orbisie, Rynek Gł. 41.

Wielkanoc w Palestynie.

Orbis organizuje popularną wycieczkę na święta Wielkanocne do Palestyny, wyjazd dnia 23 marca nowym statkiem rumuńskim „Transilvania" z Konstancy.

Cena udziału w wycieczce wynosi zł. 450.— w kl. 3 i zł 650.— w kl. 2 i obejmuje paszport indywidualny, wizę palestyńską i rumuńską, oraz karty okrętowe w obie strony.

Wszelkich szczegółowych wyjaśnień w związku z wyjazdem udziela Orbis, Rynek Gł. 41.

Wielkanoc w Rzymie.

Na zlecenie Naczelnego Instytutu Akcji Katolickiej w Polsce Orbis przeprowadza obsługę techniczną pielgrzymki pod hasłem „Wielkanoc w Rzymie", w czasie od 5—15 kwietnia rb. Uczestnicy pielgrzymki odbędą podróż na trasie: Katowice-Wiedeń - Wenecja - Rzym - Florencja - Wiedeń — Katowice, ponadto przewidziany jest szereg wycieczek fakultatywnych. Program pobytu w Rzymie przewiduje również audiencję u Ojca Świętego.

Cena udziału, obejmująca przejazd kolejowy, mieszkanie z utrzymaniem, transfery osób i bagażu, opiekę przewodników, wynosi już od zł. 198.

Zapisy przyjmują wszystkie placówki Orbisu.

Umowa turystyczna z Litwą.

W wyniku zawartej ostatnio polsko-litewskiej umowy turystycznej, regulującej wszystkie kwestie ruchu podróżnych przepisy paszportowe itp., będą mogli turyści polscy, udający się na Litwę zabierać na każdy dzień pobytu zagranicą zł. 15.—, zaś Litwini, przybywający do Polski 16 litów.

Dom Polski w Warnie.

Wyjazdy do Domu Polskiego w Warnie nad Morzem Czarnym mają już swą kilkuletnią tradycję i cieszą się coraz większym powodzeniem wśród jaknajszerszej publiczności.

Ostatnio Dom Polski stanowiący własność Zarządu Miejskiego m. st. Warszawy, wydzierżawiony został na okres 3-letni przez Polskie Biuro Podróży ORBIS. Począwszy od maja urządzane będą przez cały sezon wycieczki, jak i wyjazdy indywidualne do Warny. Przewidziane są specjalne wyjazdy dla zamkniętych grup, stowarzyszeń, organizacyj itp.

Dom Polski przepięknie położony i urządzony komfortowo prowadzony będzie na największym poziomie. I każdy znajdzie w nim miły odpoczynek, korzystając z wszystkich przyjemności pobytu na plaży czarnomorskiej.

Nowe przepisy dewizowe dla turystów.

Zgodnie z zarządzonymi w styczniu br. nowymi ograniczeniami dewizowymi, wolno na legitymację konwencyjną P. T. T. przewieść jednorazowo do Czechosłowacji kwotę zł. 30.— wzgl. równowartość w obcych walutach.

W ciągu miesiąca może jedna i ta sama osoba przewieść w ten sposób kwotę nie większą niż zł. 100.— wzgl. równowartość w obcych walutach. Poprzednie informacje, jakoby można było w ciągu miesiąca przewieść tylko zł. 60.— wzgl. równowartość, są mylne.

„Informator Turystyczny“ miesięcznik bezpłatny.
Wydawca: P. B. P. „ORBIS“, Kraków Rynek 41. Redaguje: Zofia Hubisztówna.
Drukarnia J. Fischera, Kraków, Grodzka 62.